

# **Agua de las verdes matas, tu me tumbas, tu me matas...**



**Valentina Serrano  
Y  
Ricardo Pelz**

# Disputaque usted. ¿Qué va a Tomar?



*Interior de una pulqueria.*

# El Maguey

- El Maguey fue cultivado por los pueblos precolombinos de México, en la mesa central y en las regiones poco fértiles, para la extracción de agua miel, para producir pulque; así como, para otros usos.
- Los Aztecas llamaron al maguey metl y al pulque octli; desde la antigüedad los sembraron y aprovecharon.
- Es Conocido con el nombre de **maguey manso**, **maguey verde** o **maguey palmilla**, es una de las especies con más tradición de uso en México.

# El Maguey

- Pertenece a la familia Asparagaceae, y las especies utilizadas para obtener pulque son:
- *Agave salmiana*, *A. mapisaga* y *A. atrovirens*, que se distribuyen principalmente en el Valle de México, en los estados de México, Tlaxcala, Hidalgo y Puebla.
- En el Valle de México se cultivan principalmente *A. americana*, *A. atrovirens*, *A. mapisaga*, *A. salmiana* var. *angustifolia* y sobre todo *A. salmiana* var. *salmiana*



# Usos del maguey

## Usos del maguey

### Flores

- Guiso de gualumbo

### Semillas

- Adornos corporales
- Juguetes para niños
- Sonajas

### Quiote

- Jugo dulce
- Tortillas
- Aljabas para flechas
- Canales para colectar agua de lluvia
- Postre (quiote asado)
- Vigas
- Garrochas y pilotes
- Pequeños puentes sobre riachuelos
- Tocado para mujeres (fibras)

### Púa

- Aguja con hilo incluido
- Clavos
- Instrumento de autosacrificio

### Penca

- Abono
- Aditivo para mezcla
- Fibras para hilos, cordeles y tejidos
- Papel
- Bateas para mezcla
- Mezcal dulce
- Barbacoa
- Gusanos blancos
- Techos a modo de tejado
- Material de construcción
- Pienso para ganado mayor y porcino
- Combustible
- Recipientes para comida
- Bateas para masa y otros alimentos
- Material para cubrir la barbacoa de borrego
- Tapones para castañas y barriles
- Estropajos y estopa
- Escobetas
- Cunas para niños pequeños
- Base para adornos de pluma y oro
- Fibras para arcos florales

### Piña

- Saborizante de tamales y pan
- Abono
- Fructuosa
- Pienso para ganado mayor y porcino
- Combustible
- Sal de gusano
- Recipiente para agua
- Mezcales
- Tequila
- Aguamiel
- Maceta para plantas del hogar
- Postre (piña horneada)

### Aguamiel

- Bebida
- Bebida ritual
- Saborizante de tamales y pan
- Vinagre (fermentada)
- Pulque (fermentada)
- Azúcar (concentrada)
- Miel (concentrada)
- Jarabe (concentrada)
- Atoles

### Pulque

- Bebida
- Bebida ritual
- Levadura (residuos)
- Alimento para aves (residuos)
- Aguardiente (destilado)
- Sedimentos para barbacoa
- Condimento

### Raíces

- Gusanos rojos (chinicuales)
- Cepillos y escobas
- Canastas
- Jabón para ropa

### Planta completa

- Cercas para delimitar terrenos
- Deslindar terrenos
- Formar y proteger terrazas
- Cercas protectoras
- Adornos de navidad

### Meyolote

- Guiso de huevito (corazón)
- Mixiotes (epidermis)

### Mezontete

- Muebles para guardar objetos pequeños
- Bancos para sentarse

# **El octli o pulque.**

- Esta, bebida es elaborada a partir de aguamiel fermentado, muy apreciada en el imperio mexicana, se obtiene de las pencas del maguey cuando la planta está madura. El maguey se capa, arrancando la yema o corazón y raspando sus paredes para formar una cavidad, de la que, unos días después, manará el aguamiel en su cuenco, durante un periodo que va de tres a seis meses. El aguamiel se saca dos o tres veces por día, raspando cada vez el cuenco para favorecer la producción, después se tapa para proteger el cuenco y mantener el aguamiel.

# Nombres del pulque



- **Neutle (Del azteca, Necutli, miel).**
- **Tlachie (aguamiel recién extraído o el pulque de magueyes cimarrones).**
- **Tlachicotón.**
- **Tlachie (ración diaria de pulque que se daba a los trabajadores en las haciendas pulqueras).**
- **Pulque.**
- **Pulmón.**
- **Pulmex.**
- **Tlapehue.**
- **Octli (licor de la tierra).**
- ***Xoxomón.***

# Algunos términos

- El acocote, del azteca acocotli. Variedad de calabaza mexicana conocida también como alacate (*Lagenaria vulgaris*, var.).
- El tlachiquero es el encargado de extraer el líquido del maguey, por medio de succión con un acocote, (fruto vacío, seco y perforado por los extremos, de una especie de calabaza, de la familia de las cucurbitáceas); dos o tres veces al día, y de depositarlo en un odre o botija o pellejo (cuero de pulque); o en una castaña, anteriormente hecha de madera y en la actualidad de fibra de vidrio o plástico, para después vaciarlo en el tinacal, donde se fermenta.
- El aguamiel sin fermentar es un delicioso refresco, dulce y transparente. Una vez fermentado se convierte en octli o pulque, bebida embriagante que aún hoy en día se consume en muchos pueblos.



# PROPIEDADES DEL PULQUE

- QUITA LA ANGUSTIA
- EXTINGUE LA CULPA
- HACE OLVIDAR
- SUELTA LA LENGUA
- AFLOJA EL CALCETIN
- ALEJA DE LA OFICINA
- LIMA ASPEREZAS
- ARREGLA CORAZONES ROTOS
- ACERCA AMIGOS
- SIRVE DE APERITIVO
- SE TE OLVIDA EL HAMBRE
- APRESURA DESENLACES
- CAUSA RUBORES
- ELIMINA LA TIMIDEZ
- AFINA TU VOZ
- LEVANTA TU ANIMO
- FOMENTA RELACIONES ROMANTICAS
- TE DA CALOR
- INFLA EL TINO
- HACE COMPADRES
- LIGA COMADRES
- CIERRA TRATOS
- ABRE PUERTAS
- ALIGERA LOS CAMINOS
- ACORTA LAS ESPERAS
- FESTEJA LA COMPAÑIA
- CURA LA TRISTEZA
- AUMENTA LA ALEGRIA
- MEJORA LA DIGESTION
- MATA LAS LOMBRICES



# Mayahuel



- **Mayahuel**, es una madre lactante que produce abundante leche.
- Según la leyenda, una noche Ehécatl-Quetzalcóatl, el viento cósmico, viajó al cielo para visitar a la joven virgen, Mayahuel. Mientras dormía Mayahuel a lado de sus dos hermanas y abuela (una Tzitzimime o demonio de estrellas), Quetzalcóatl le susurró al oído y le convenció a bajar a la tierra para convertirse juntos en un árbol de dos ramas. Cuando se despertó su abuela y vio que Mayahuel ya no estaba, viajó a la tierra con un grupo de demonios para encontrar a su nieta. Al encontrar el árbol donde se habían unido la pareja, la abuela de Mayahuel, rompió las ramas y se las dio a los demonios para comer. Después de irse la abuela, Quetzalcóatl, rescató los restos de Mayahuel y los quemó. De estos restos creció el primer agave.
- Los huesos de Mayahuel, botánicamente pueden ser los rizomas tallos modificados subterráneos del maguey, que quedan bajo el suelo, de los que surgen nuevos vástagos.

- **Mayahuel**, es una Diosa lunar, representada con 400 tetas que usa para nutrir a los humanos con su leche o pulque. El agave se asocia a: lo femenino, la fecundidad, el agua, la lluvia, la vegetación y sus ciclos.
- **El Agave**, es la parte terrestre y simbólica de la luna.
- Incluso el nombre “México” viene del Náhuatl, metzli (luna) y xictli (ombligo) y co (lugar). Sin embargo, algunos han sugerido vínculos etimológicos aún más fuertes, diciendo que “México” viene del Náhuatl: Me xixtli co, donde Metl se refiere directamente a la asociación del maguey con la luna. Entonces, dependiendo de la fuente, México significa o “Lugar en el ombligo de la luna” o “lugar en el ombligo del maguey”.

# Nuestra Señora de los Remedios.



*Nuestra Señora de los Remedios*

# Virgen de Guadalupe como Mayaguel.





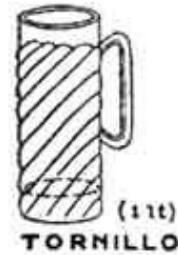
# Xochitl y Papantzin Presentan el Pulque a Tecpancaltzin, señor de Tula (1 000 d. c.)



*Xochitl presentando el pulque.*

7983 Latapi y Bert, Apartado 922, Mexico.

# Medidas del Pulque



TORNILLO



CHIVATO O CABRÓN



CACARIZA



CAMIÓN O MACETA



CATRINA

## "MEDIDAS" DE PULQUE

(Las capacidades indicadas son aproximadas pues los recipientes no son uniformes).



TORNILLO CHICO



CHIVO

TRIPA (1/2 lt)

CACARICITA (1/2 lt)



JARRA O TORREÓN

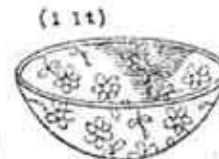


VIOLA

REYNA (1/2 lt)



VASO



JÍCARAS



PRUEBA O PROBADITA (1/5 lt)





# Refranes y expresiones referentes al pulque.

- “Agua de las verdes matas, tú me tumbas, tú me matas, tú me haces andar a gatas.”
- “Para crecer fuerte y sano, bebe pulque desde temprano.”
- “No hay amor más puro y sincero que el del pulquero.”
- “Soy hijo de buenos padres y me crié entre los magueyes, yo tomo buen pulque y no agua como los bueyes.”
- “Cuando me esté yo muriendo y me echen la bendición, que me la eche el pulquero, muy colorado y panzón.”
- “Aunque sea a una hora a pata, nunca está lejos la pulcata.”
- *“Pulque bendito, dulce tormento ¿qué haces afuera? ¡Vamos pa dentro!”*

# Refranes y expresiones referentes al pulque.

- “Al maguey que no da pulque, no hay que llevar acocote.”
- “Aquí hay curado de lima, de melón y de manzana; si a usted le gusta mi prima, a mí me gusta su hermana.”
- “¡Ay! pulque, no seas ingrato. ¡Ay! por Dios, no me abandones, que cuando me siento triste, tú la alegría me repones.”
- “Ya lo tengo y es pa’l pulque, y si falta, lo compramos; y si sobra, lo tiramos.”
- “A quien te hable en pulquería, recuerdos a la familia.”
- “Tanto peca el que raspa el maguey, como el que saca el aguamiel.”
- “Toma pulque y come nopal y vivirás un montonal.”
- “Sólo toma pulque puro, quien bebe en el tinacal.”
- “Para tomar pulque puro, beberlo en el tinacal.”

# Refranes y expresiones referentes al pulque.

- “No tiene la culpa el pulque, sino el briago que lo bebe.”
- “Cuando la vida, sea como el pulque, me la tomo en serio.”
- “Esta noche corro gallo, hasta no encontrar velorio, pa’ preguntarle al difunto, si hay pulque en el purgatorio.”
- “Al pulque, le falta un grado para ser carne.”
- “Dispulque, ¿Qué va a tomar?”
- “El que no sabe raspar, no puede ser tlachiquero.”
- “El pulquero que lo entiende, más agua que pulque vende.”
- “El que no conoce lo que es pulque, con el tlachique se saborea.”
- Acocote nuevo, tlachiquero viejo.
- Hijo de maguey, mecate.



# Oraciones de Pulquería

- Pulque nuestro que estás en los cueros, que tumbas a prietos y a güeros, santificado sea tu juguito delicioso, vénganos veinte litros diarios a cada mexicano. Hágase un tinacal en la tierra, y otro más grande en el Cielo, amen. (En La Bella Hortensia).
- San viernes divino. San viernes amado: Cuida mi intestino el grueso y delgado. Protege mi páncreas beba lo que beba y que no sea esta noche mi última peda.
- Mi hígado encomiendo a tu Santa mano, y lo que estoy bebiendo lo orine sin daño.
- Permite que no se nuble mi vista porque después de unos pistos me caigo en la pista.

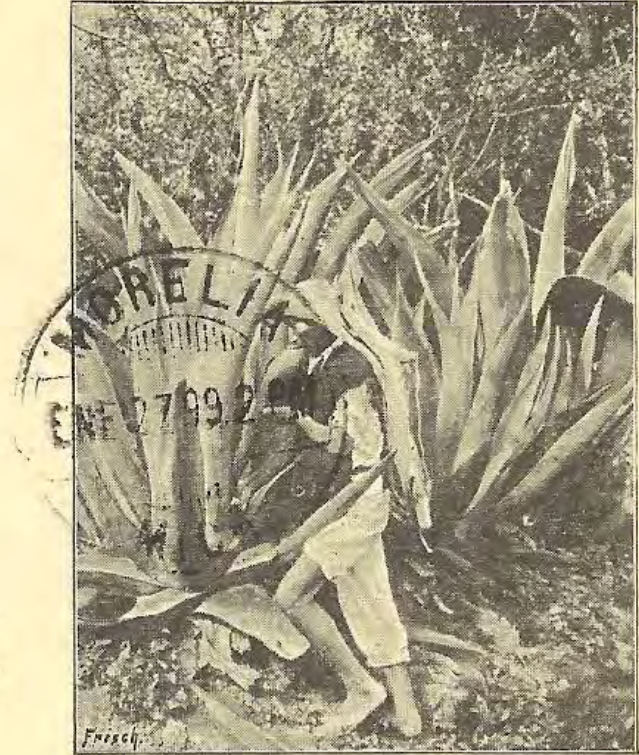
# Las Postales Afines

- Las postales con imágenes relacionadas con los magueyes y el pulque se produjeron desde finales del siglo XIX e incrementaron su producción al iniciar el siglo XX.
- Se elaboraron con fotografías de los más importantes fotógrafos de la época. Briquet, Carmichel, Scott, Waite, Kahlo, Brehme, Osuna, etc.
- Las más importantes editoriales produjeron postales con imágenes de magueyes, magueyales, tlachiqueros, pulquerías y bebedores de pulque. Miret, Briquet, Granat, Hatton, Ruhland & Ahlschier, Sonora News, I.C.S., Detroit, C.B.M., Osuna, Posta, Desentis, etc.

# Primeras postales

Sehr geehrte  
Herrn Carl  
No. 2, mit glücklichen  
Aufgaben in  
Frieden u. 2 Briefen  
nun mit  
für die  
Lieber  
Gruß

26/1/99.



México.  
Tlachihero, chupando el pulque.



Paseo de la Alameda.



Recuerdo de San Luis Potosí.

Mexicainiselle!

avec cette carte postale <sup>une</sup> de Mexique,  
je vous remets les meilleurs salutations  
et remerciement pour votre honorable  
compagnie de Danse de Samedi Soir.

V<sup>tr</sup> dévoué  
C. St.





Saludo desde la Fiesta de la conmemoración de los 30 años de la restauración del Imperio Alemán. México 26 de enero de 1901. La Casa Alemana.

Valquiria, recibiendo pulque de un niño mexicano en un campo de magueyes.







Sacando el agua-miel para el pulque.

14-3-12.

Collection Legrosier, desobedi de me

pour voir continuer l'échange  
Sinceres salutations. J. Karnel



*Aguador Flachiquero.*



Dear Sir: Your card of 15th March  
received. In case the President visit  
your town, I would be obliged to  
you if kindly send me some cards  
relative to his visit.

Sincerely yours,

Juan Galdeano

Chetico, 4th April / 1913





VIEW OF PRINCIPAL STREET - CIUDAD JUAREZ.



MAGUEY (PULQUE) PLANT.



Recuerdos de Mexico.

AMERICAN BARRILERO WITH A REVOLVING WATER BARREL

DEC 19 1905

Juarez Dec 19-05

Dear Friend we will be in Mexico City Thursday morning. The weather is delightful. saw

Mrs. P... at Los Angeles - had our house stay there. we are quite comfortable, have a nice room + Will keeps it very tidy - lots of love - Eva Lett.



# Pulquería del Siglo XIX





# Las pulquerías



Photo by Scott.

M 10. Es Propiedad Sonora News Company, City of Mexico.

**A PULQUERÍA, MEXICO**

*Saloon — Henry W.*



# Las pulquerías



*Pulque Shop.*

J. G. Hatton, México, D. F.



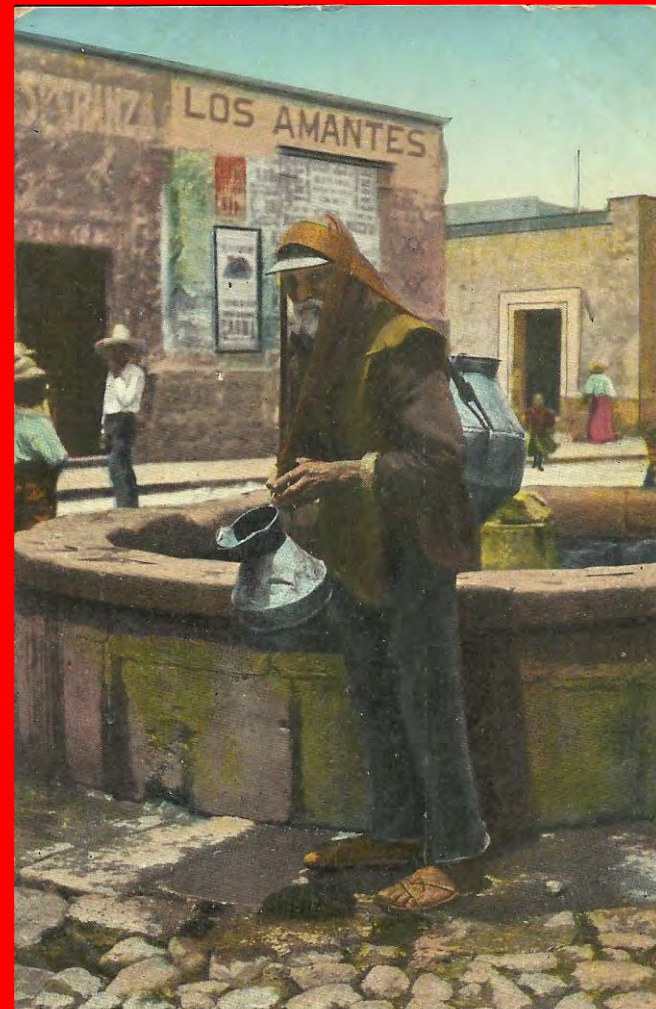
# Las pulquerías



2514. A Pulque Shop in Mexico



# Las pulquerías

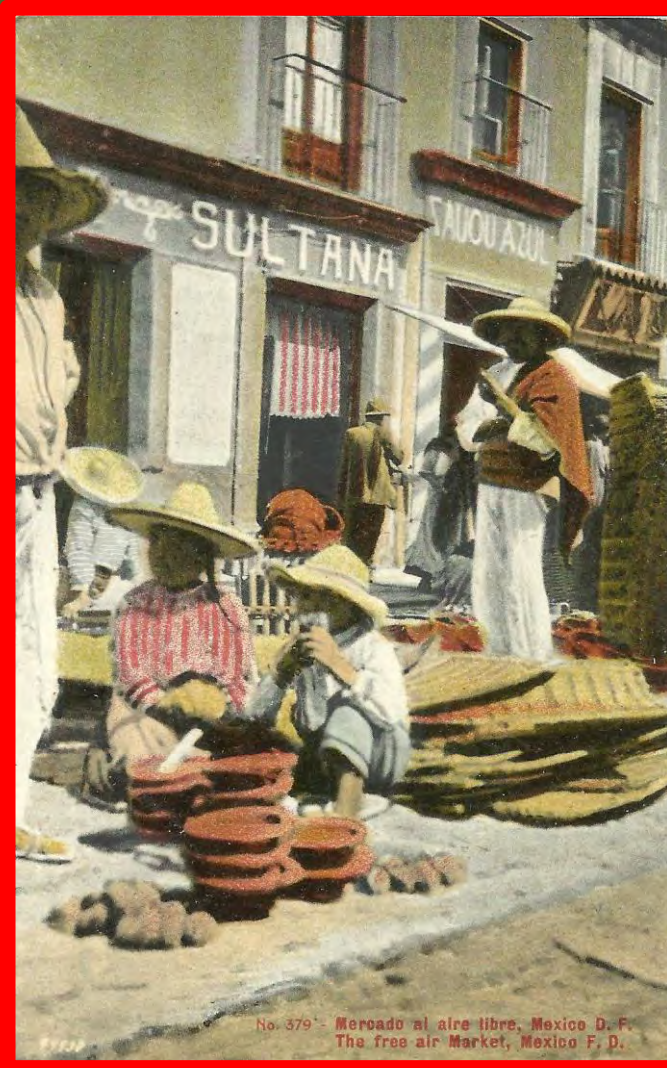


13. Tipos Mexicanos. Un aguador,

F. M.  
MEXICO



# Las pulquerías



# Nombres de Pulquerías

- ¿Aguantas L"otra?
- El Triunfo de la Onda Fría.
- El Vaseo.
- La Tlaxcalteca.
- Salsipuedes.
- La Hija de los Apaches.
- Las Glorias de Baco.
- Las Conquistas de Baco.
- El Templo del Amor.
- El Tinacal de Liévana.
- La Pirata.
- El Triunfo.
- Buenos Aires.
- Los Changos Baciladores.
- Subida del Cerrito.
- La Gallina de los Huevos de Oro.
- La Risa.
- La Nuclear.
- La Gloria.
- El Amor en Peligro.

# Nombres de Pulquerías

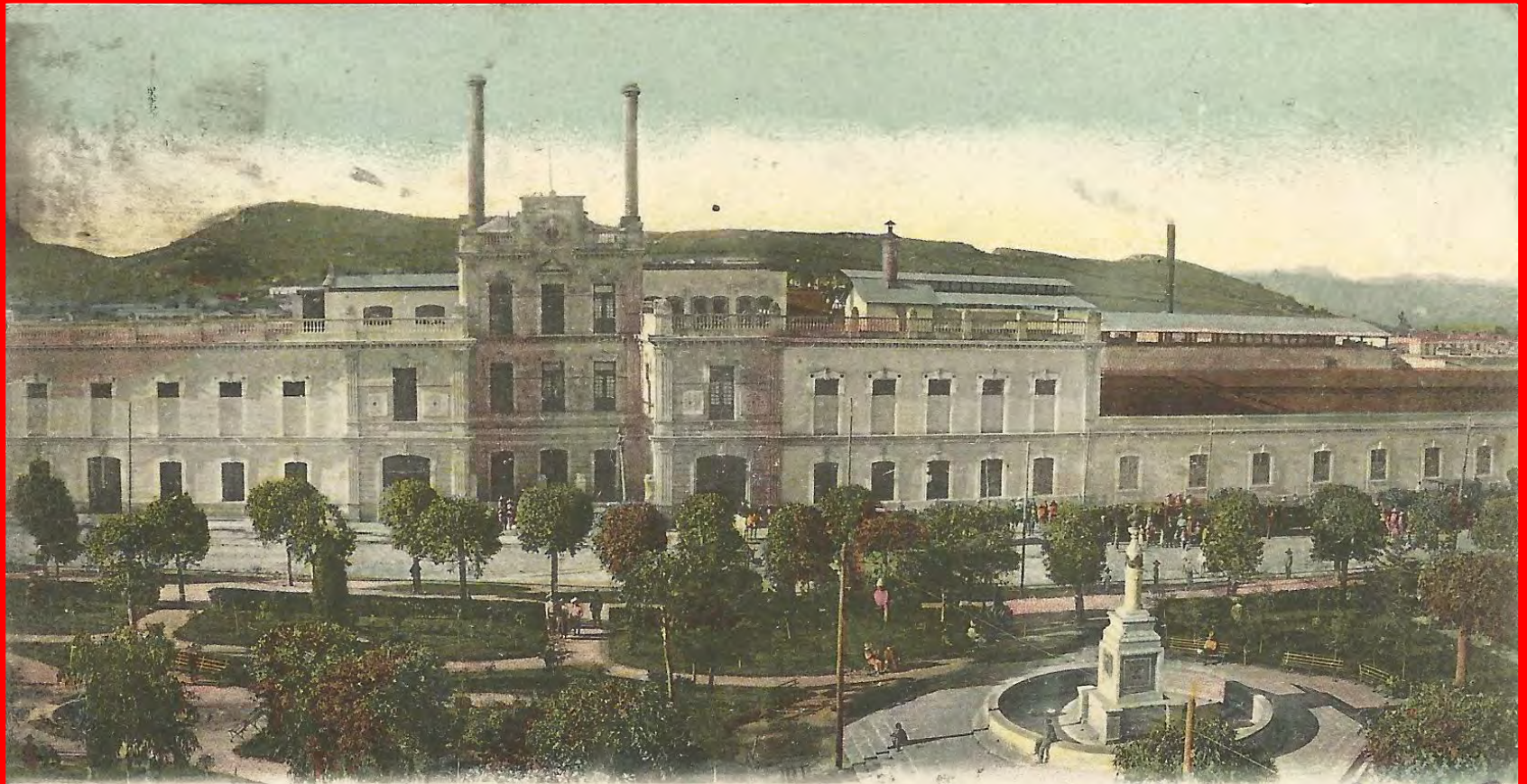
- La Pasita.
- Nomás No Llores.
- La Unión de los Amigos.
- El Recreo.
- La Chulada.
- La Fronteriza.
- La Palanca.
- La Coyoacana.
- Las Coronelas.
- Las Tres Rosas.
- La Judía.
- El Charrito.
- ¿Quo Vadis?
- Salón Venus.
- El Imán.
- La Virtud.
- Waterloo.
- Las Primorosas.
- La Paloma Azul.
- La Rosita.
- El Infierno.
- Los Amores de Cupido.

# Nombres de Pulquerías

- Santa Solita.
- Mi Recreo.
- La Malquerida.
- La Antigüa Roma.
- La Escondida.
- Entre Violetas.
- La Xochitl.
- La Rosa de Oro.
- Salón Casino.
- Haz por Venir.
- La Muñeca.
- Las Cinco Monas.
- La Reyna.
- Las Duelistas.
- El Congreso.
- La Panchita.
- La Naranja.
- Las Cremas.
- El Purgatorio.
- El recreo de los Amigos.
- La Invencible.



# La competencia



Toluca, Cia. Cervecera Toluca y México S. A. Acapulco. 24<sup>th</sup> Nov<sup>th</sup>

Am still existing here although half spotted  
with Morg. &c. Hope you are all well Arch



# La competencia

¡Llegamos con felicidad y vamos á tomar



Una Moctezuma = Orizaba - Siempre la mejor!

# La competencia





# La competencia

159:—Hotel Caesar's Place, Buffett, Tijuana, Mexico.



36018



# La coexistencia pacífica



No. 44

México, entregando pulque en una pulquería.



# Producción y contexto



MEXICO.  
Gringo en  
un Magney.

"La Joyita" 1.<sup>a</sup> San Francisco, 74.— Mexico

Jan. 24, 1907  
Dec. 20, 1909

No. 195.



# Producción y contexto



*A Mexican Family.*

J. G. Hatton, Mexico, 3357

# Producción y contexto





# Producción y contexto





# Producción y contexto



Hacienda de Maguey.

H. Mexico.

*José Castellanos Haaf. <sup>Una</sup> Ferme de maguey.  
12. Portal Tejada.*



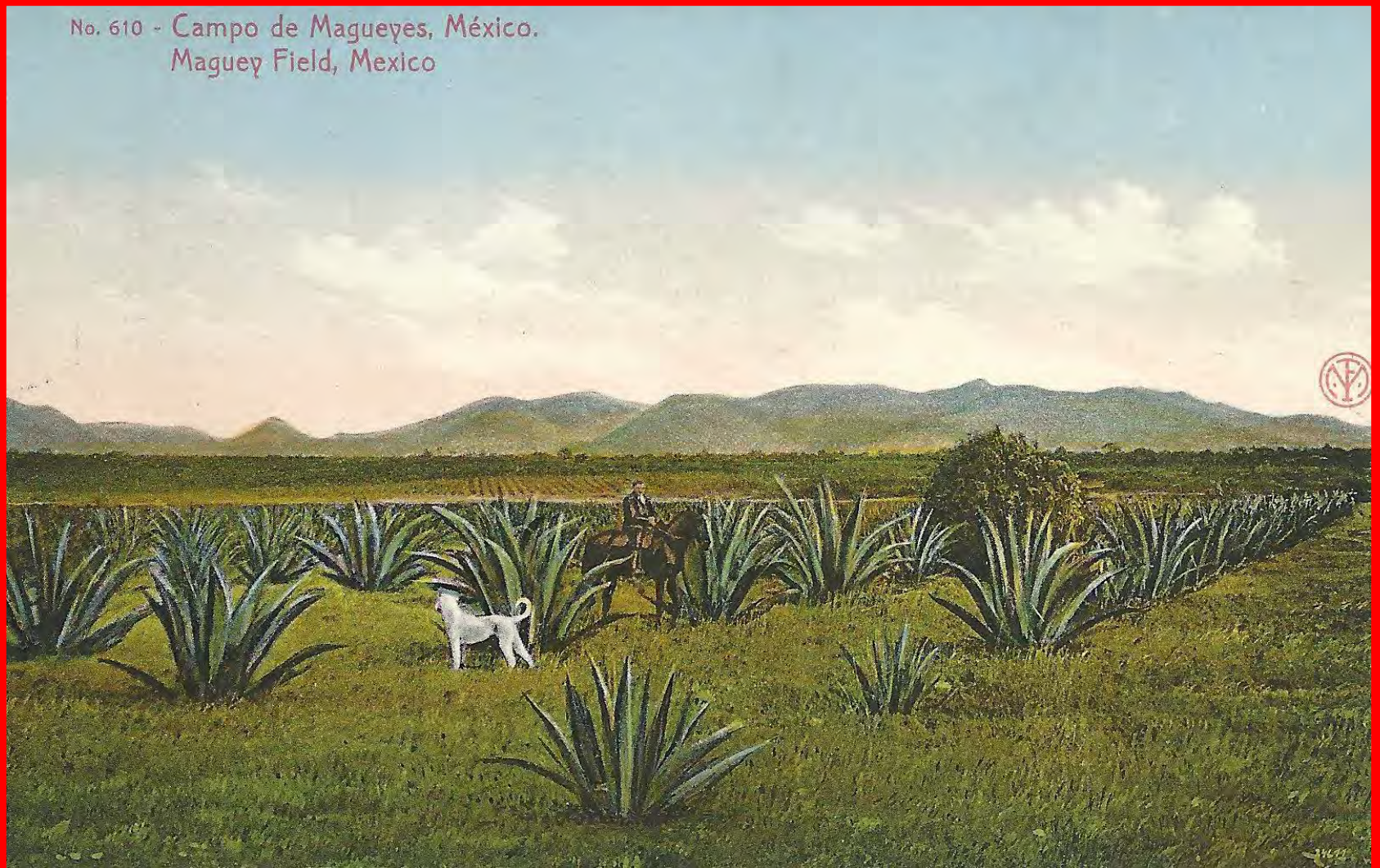
# Producción y contexto





# Producción y contexto

No. 610 - Campo de Magueyes, México.  
Maguey Field, Mexico





# Producción y contexto



México - Entrada de un Pueblo  
Entrance to a Village



# Producción y contexto





# Producción y contexto



PANORAMICA . APAM, HGO.

POSTA  
MEX.

200

# Producción y contexto





# Producción y contexto





# Producción y contexto





# Producción y contexto



OSUNA

1298  
POPOCATEPETL. MEXICO



# Producción y contexto





# Producción y contexto



MEXICO.  
El Nevado de  
Calimaya. Toluca.

*"La Joyita" I.ª San Francisco, 14—México*

No. 78.



# Producción y contexto



Alrededores de Mexico,  
(115)

Compo de Magueyes.  
Colec. A, Briquet, fot. mexico.



# Producción y contexto

No. 175 - Pirámide de los Remedios,  
Cholula, México.  
Remedies Pyramid, Cholula, Mexico





# La extracción



7. *Maguey & Tlachiquero*

*lix Miret, Mexico.*



# La extracción





# La extracción

2953. Extracting Pulque, Scene on the Interoceanic Railway, Mexico.

*Es Propiedad Sonora News Company, City of Mexico.*





# La extracción

157 Flachiqueros extrayendo pulque, México.





# La extracción

*Aguador Flachiguero.*



*Oct. 5<sup>th</sup> / 1922*

Madam: I have just received  
your 2 cards. I am very  
much obliged to you for  
kindness sending me your photo  
who put in best place of my album. Next  
week will send the mine. Respectfully Yours  
J. J. Calderon.



# La extracción

*Tlachiquero.*



*Mexico.*

*Tlachiquero.*





# La extracción



Pulquero—MEXICO.



# La extracción



9098. EXTRAYENDO EL VINO DELICIOSO DEL VALLE DE MÉXICO.

*Extrayendo el vino delicioso del Valle de México.*





# La extracción



No. x 2.

Mexico, Sacando pulque en una hacienda de maguey.





# La extracción



6093 Tlachiqueros

# La extracción





# La extracción



Mexico. Nous espérons vous envoyer tout  
Extracción del Tlachique 29 Mai 1906. Tous

en parfaite santé et en  
attendait vos envois - Je vous  
prie de m'adresser quelques  
lettres. Y. B. C. P. R.



# Tlachiquero y acocote



4. Tipos Mexicanos. Tlachiquero vaciando el pulque del acocote.

F. M.



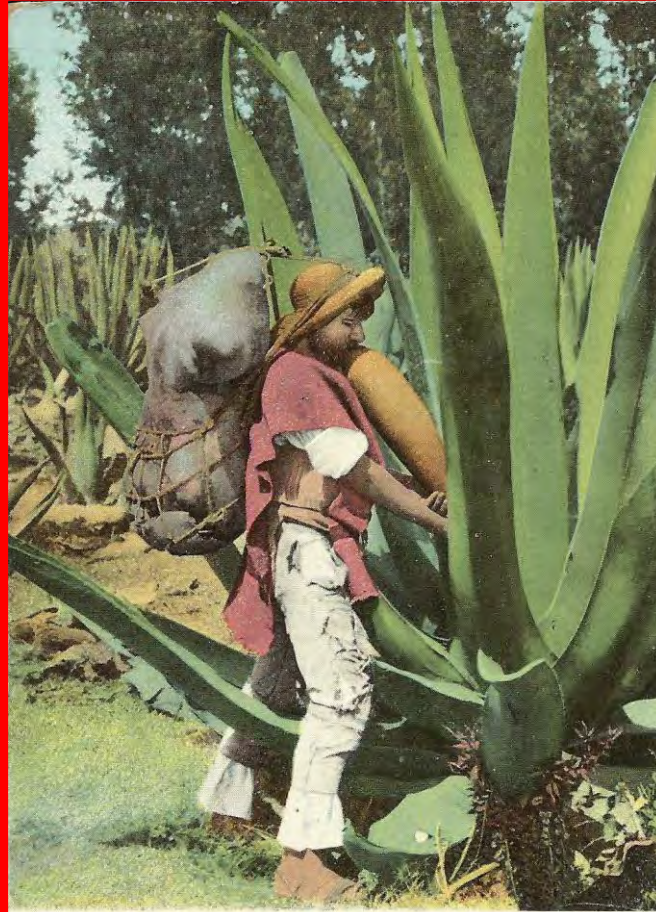
# Tlachiquero y acocote



3. Tipos Mexicanos. Un tlachiquero.

P. M.  
MEXICO

# Tlachiquero y acocote



*Tlachiquero.*

*Blake & Fiske, Gante N° 8, Mexico, 80v3.*



# Tlachiquero y acocote





# Tlachiquero y acocote



J. G. Hatton, Mexico, 1960

*Tlachiquero.*



*Muchacha cargando un niño.*

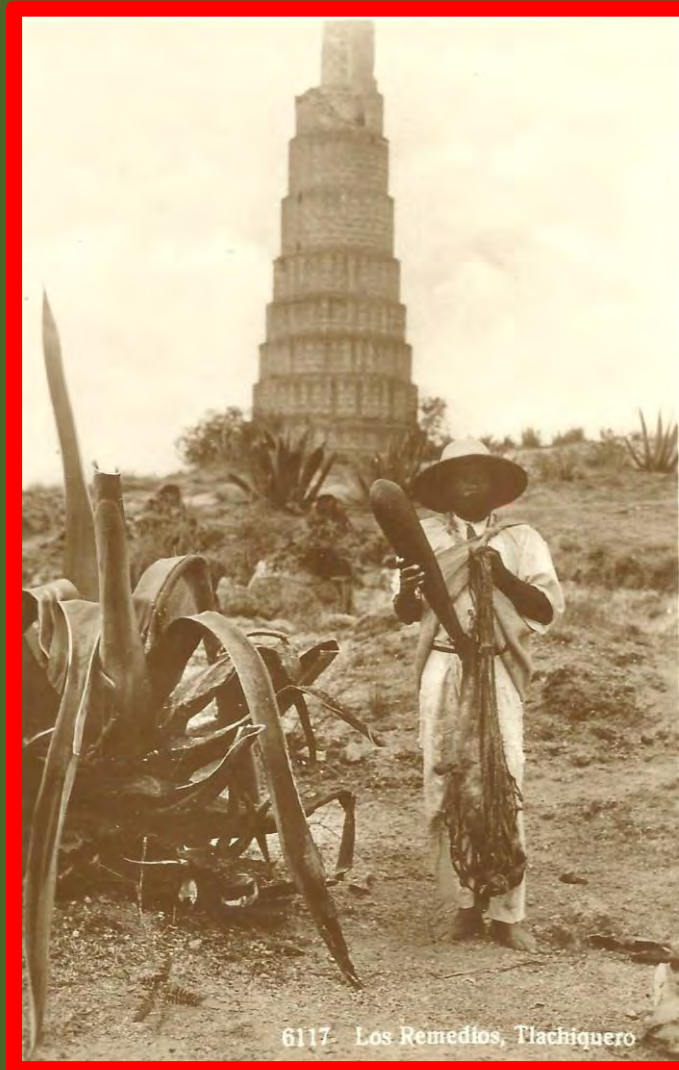
*Marcel Lambin*



*Luz  
1/2*

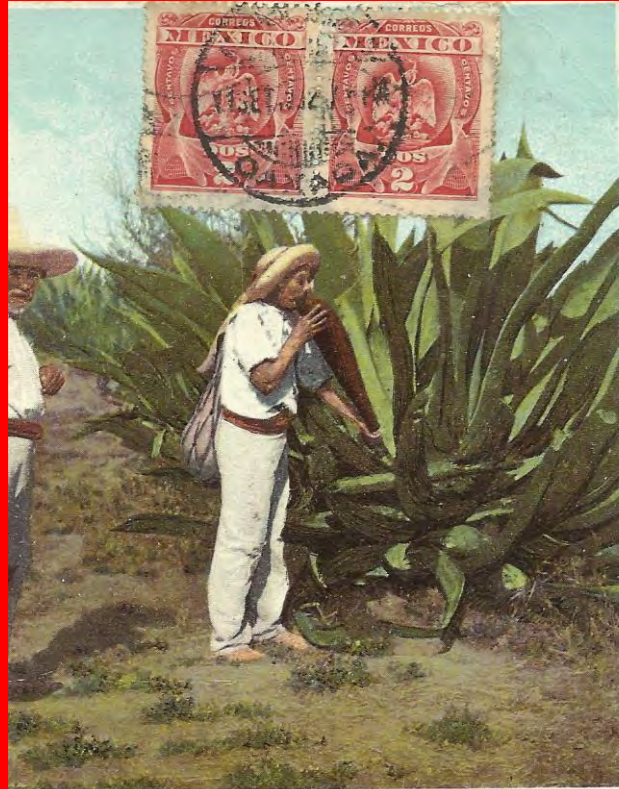


# Tlachiquero y acocote



6117- Los Remedios, Tlachiquero

# Tlachiquero y acocote



Mexico.

Tlachiquero.

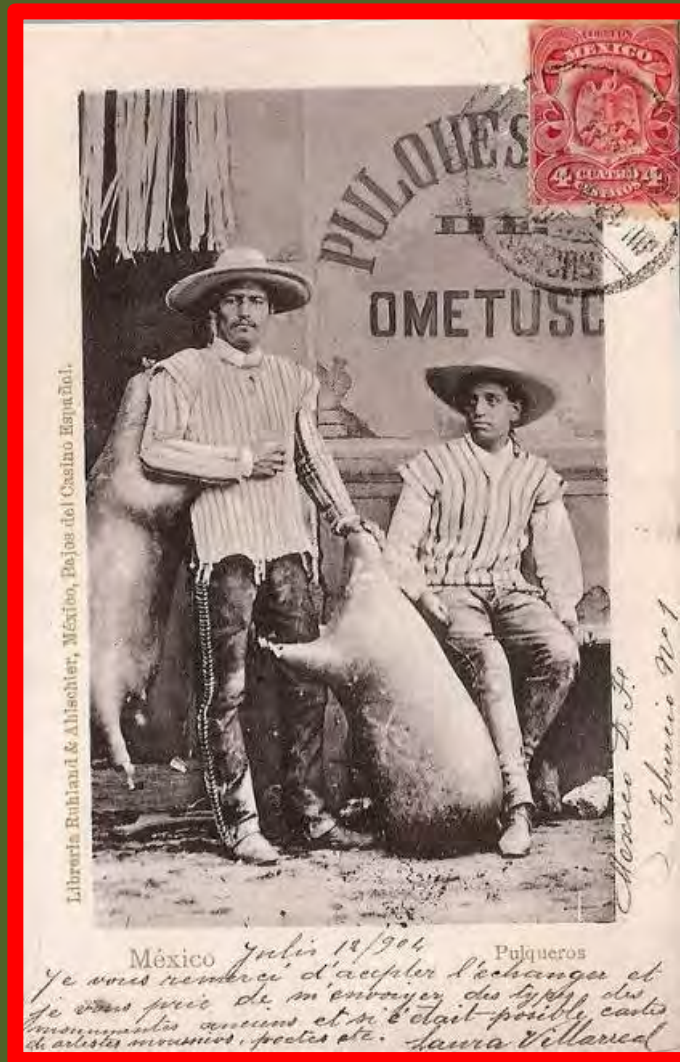
In me Bella Gaynard  
Apartado 20

Oaxaca

Mescique.



# Los odres pulqueros



# Transporte en odres



*Mexico.*

*Tlachiquero.*



# Transporte en odres

Henry S. Besch. Importer El Paso, Texas.



Gathering Pulque, Mexico. Sorry we will not have time to call at Phoenix - They say that the tall man with a pack on his back is a Government stenographer at Phoenix. Love Will



# Las castañas





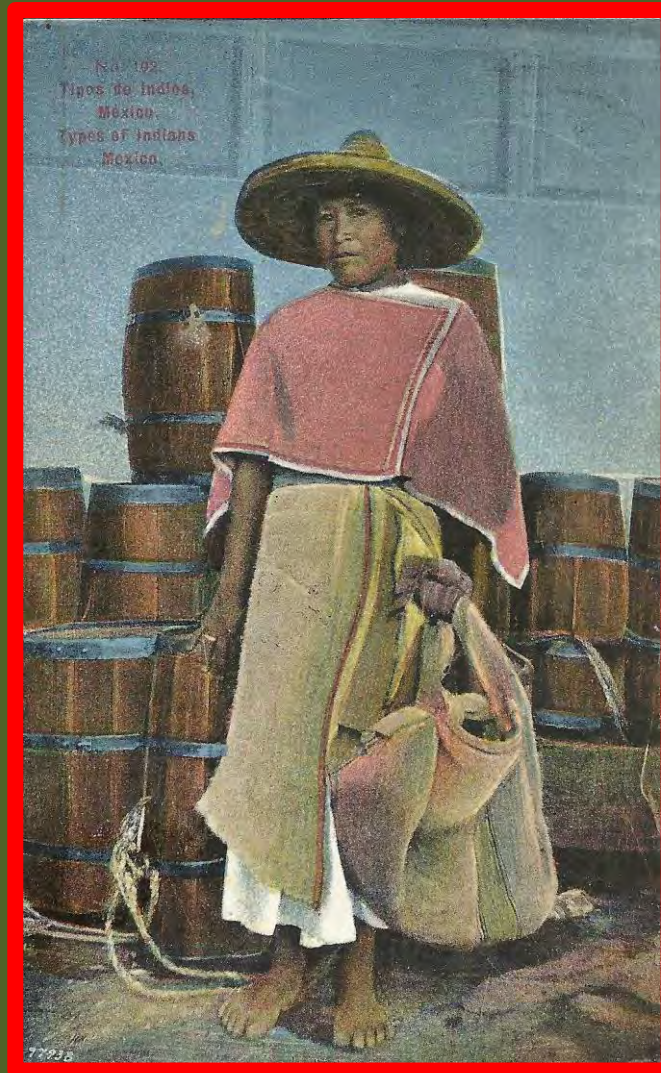
# Las castañas



5. Tipos Mexicanos. Un tlachiquero de vuelta al "Tinacal"

MEXICO

# Las Castañas



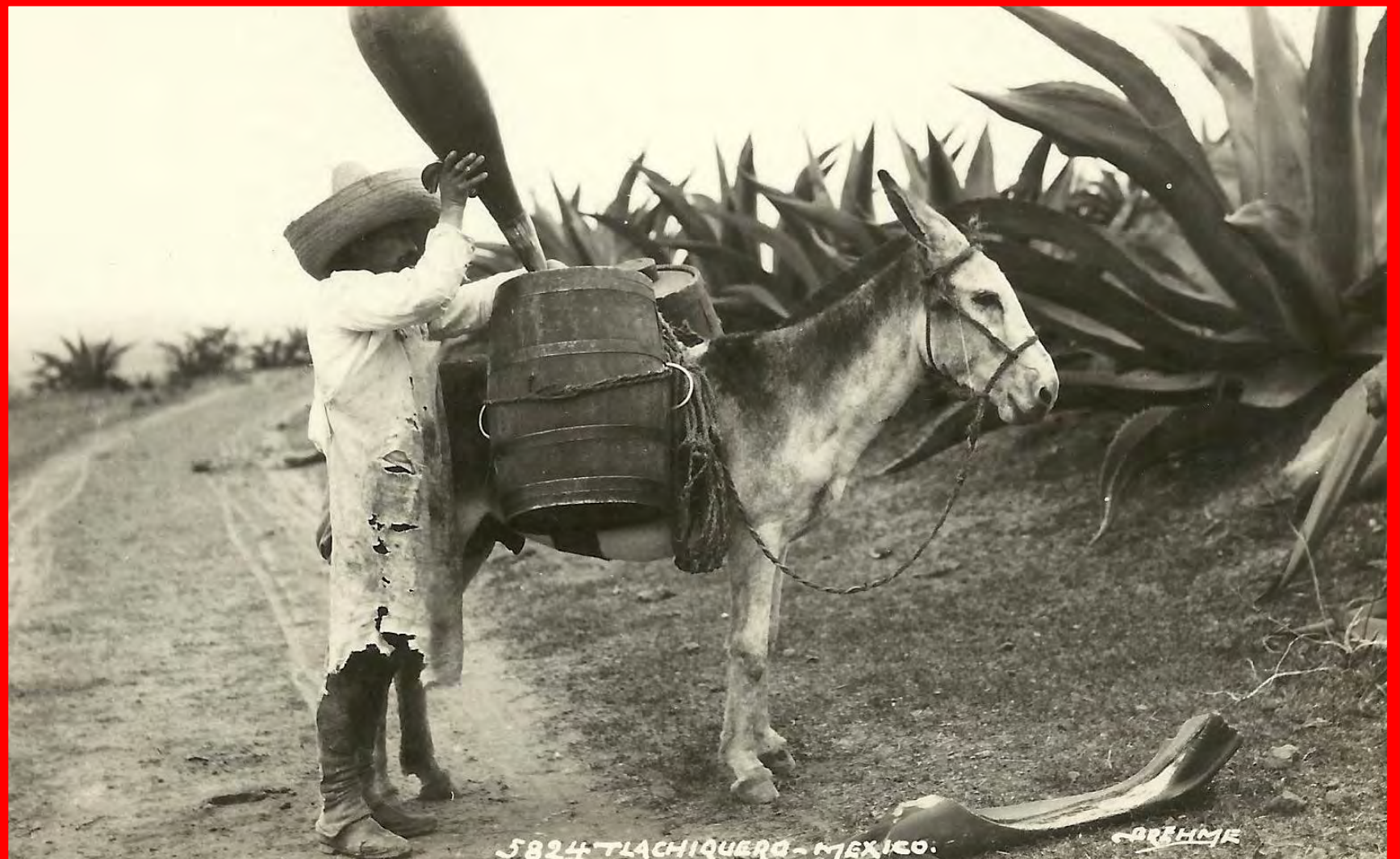


# Los Toneles o Barriles





# Vaciando el acocote en la castaña





# Vaciando el acocote en la castaña



706. TLACHIQUERO, MEXICO

OSUNA



# Transporte desde la Hacienda



CE 81

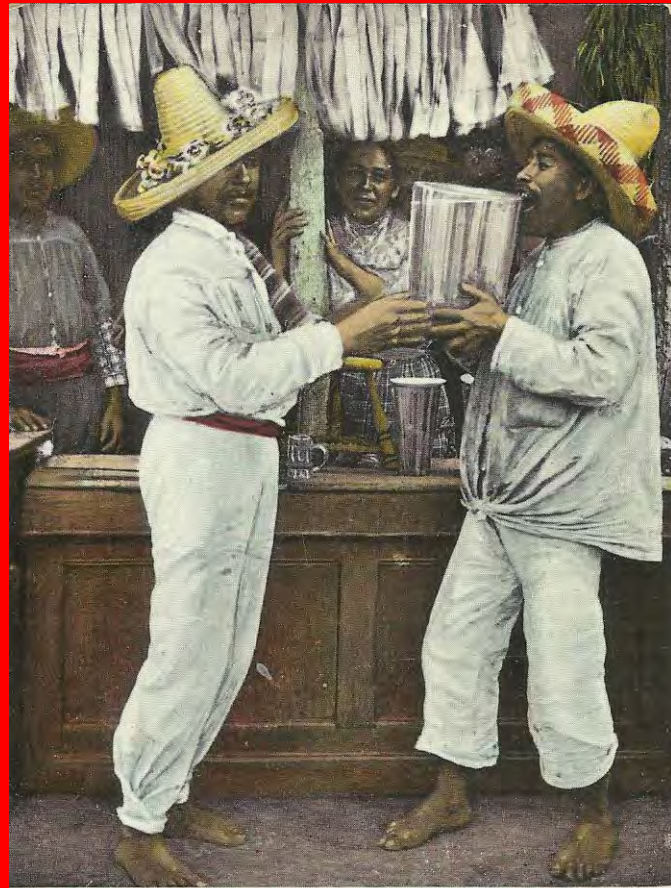
TIPOS MEXICANOS



# Bebiendo en penca



# Un camión o maceta de 2.5 lt.

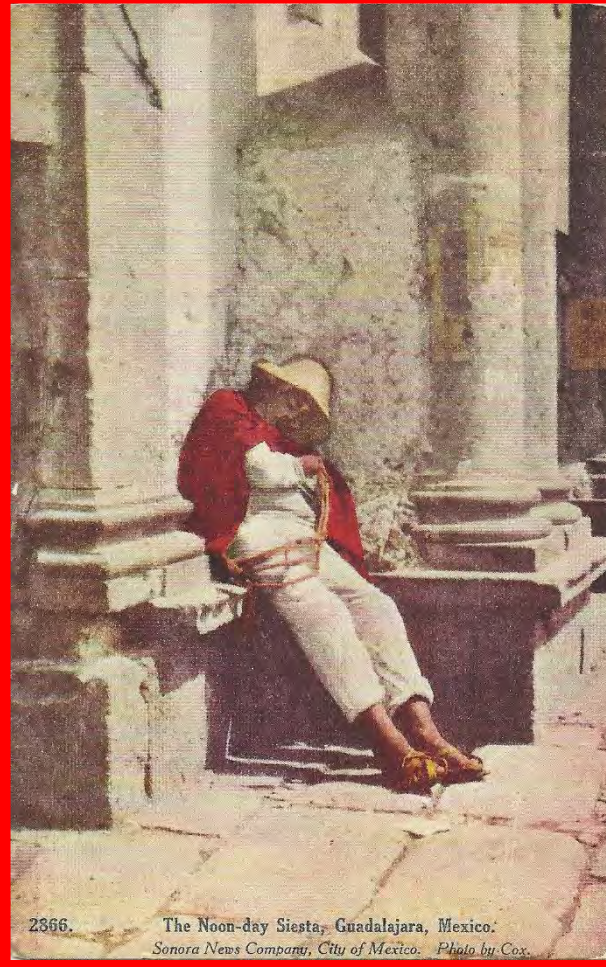


*Tomando una copita.*

J. G. Hatton, Mexico. No. 7943



“No tiene la culpa el pulque,  
sino el briago que lo bebe”



2366.

The Noon-day Siesta, Guadalajara, Mexico:  
Sonora News Company, City of Mexico. Photo by Cox.

- El que bebe se emborracha... el que se emborracha duerme... el que duerme no peca... el que no peca va al cielo... y como al cielo vamos... pues bebamos!





**Gracias**